

Spirit of Bosnia / Duh Bosne

An International, Interdisciplinary, Bilingual, Online Journal
Međunarodni, interdisciplinarni, dvojezični, online časopis

?arobna ci?a zima

Adin Ljuca

Petru Hruški

Kratki dani duge zime, sunce zasljepljuje
ja?e nego usred ljeta. Na bijeli snijeg, ista?kan
otiscima stopala rakuna, pala mra?na sjena bora
pregažena ju?erašnjim stopama mojih skija.
Pored, tragovi srna – živ promet – ako dobro vidiš.
Ovo nije pustinja, kako tvrde zli jezici velegradski,
ve? priroda puna zvijeri i zvijezda. Prekrasna prerija,
pokadšto obasjana takvom mjesec?nom da se – dok vozim
sobni bickl u smjeru Zapada, ili putujem u snovima –
sve jasno vidi.

I dok zima i goli život dovodi u pitanje, rije?i
nisu upitne, izbijaju, kao jata riba koja prezime
zavu?ena u duboku mulju. I ?udiš im se, kao trav?ici
nikloj iz betona – samo naizgled ni iz ?ega. Kad teško
dugo traje, u?eš u pjesmu kao u topli zimski san i
prekriješ se debelim sniježnim prekriva?em.
Sklup?anog tijela i zatvorenih o?iju svedeš svoje potrebe
na minimum, ali ne dokoli?iš – štediš energiju.
I povremeno grickaš stihove, tek toliko da ne bi
pio na prazan stomak.

The preceding text is copyright of the author and/or translator and is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 Unported License.